



## SUMARIO / CONTENTS

### EDITORIAL

---

#### **Origen y avances del Observatorio Internacional de Neumoconiosis**

#### **Origin and progress of the International Pneumoconiosis Observatory**

Diemen Delgado-García, Robert A. Cohen, Narufumi Suganuma..... 137-138

### ORIGINALES

---

#### **Estilo de liderazgo en profesionales de enfermería dentro de un sistema público**

#### **Leadership style in nursing professionals within a public healthcare system**

Tamara Aguayo-Loyola, Javiera Aguilera-Wall, Valentina Cifuentes-Quintana,  
Estefanía Arias-Jiménez, Pamela Montoya-Cáceres..... 139-148

#### **Adaptación transcultural al español chileno de la Perceived Stress Scale-10 (PSS-10) en profesores: estudio Delphi**

#### **Cross-cultural adaptation to Chilean Spanish of the Perceived Stress Scale-10 (PSS-10) in teachers: Delphi study**

Gabriel Lagos-Riveros, Karen Domínguez-Cancino, Carolina Luengo-Martínez,  
Bárbara Farías-Fritz, Freddy Guzmán-Garcés ..... 149-159

### REVISIONES

---

#### **Efectos adversos de la radiación cósmica en personal aeronáutico: Revisión Sistemática**

#### **Side effects of cosmic radiation on aeronautic personnel: Systematic Review**

María Teresa Ortiz-Ortiz, Ana Cecilia Romero-Aguirre, Valeria Olivier-Morillo,  
Fátima Rosalyn Gonzales-Alvarado ..... 160-186

#### **Hidden Hearing Loss, Cochlear Synaptopathy and Occupational Noise**

#### **Pérdida Auditiva Oculta, Sinaptopatía Coclear y Ruido Ocupacional**

Yolanda R. Peñaloza-López, Ma. de los Ángeles Loera-González, Felipe García-Pedroza,  
Adrián Poblano..... 187-194

#### **Riesgos dermatológicos en trabajadores expuestos a radiación ultravioleta solar**

#### **Dermatological risks in workers exposed to solar ultraviolet radiation**

Jorge Díaz López, Blanca Hernández Hernández, Abel Francisco Martín Plasencia,  
Adrián Luis Varela Pedreño..... 195-219